

Das Bundesgericht hat befunden, im Kruzifix als Symbol könne ein Hinweis auf eine Unterstellung des Unterrichts unter den Einfluss eines bestimmten Bekenntnisses erblickt werden, welche mit Artikel 27 Absatz 3 der Bundesverfassung unveränderbar sei.

Nach dem Entscheid der Bundesversammlung und mit Rücksicht auf den Grundsatz der Gewaltenteilung steht es dem Bundesrat nicht an, das von seinem Entscheid abweichende Urteil des Bundesgerichts zu kritisieren. Die Rechtskraft des Urteils ist auf den entschiedenen Fall beschränkt und dürfte ausserhalb der öffentlichen Schulen keinen Präjudizcharakter haben.

Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates teilweise befriedigt.

90.844

Interpellation Salvioni Strafbarkeit der Fabrikation von ABC-Waffen

Interpellanza Salvioni Punibilità secondo il CPS della fabbricazione di armi ABC

Interpellation Salvioni Punissabilité de la fabrication des armes ABC

Wortlaut der Interpellation vom 4. Oktober 1990

Im Januar 1989 habe ich mit einer Motion gefordert, dass bestraft wird, wer nukleare, bakteriologische oder chemische Waffen (ABC-Waffen) herstellt, finanziert oder vermittelt oder bei ihrer Herstellung mitwirkt. Der Bundesrat hat die Motion dem EMD zugewiesen. Meine Motion bezieht sich aber nicht auf die Ausfuhr solcher Waffen. Sie will vielmehr, dass absolut jede Person bestraft wird, die in irgendeiner Weise an der Herstellung oder am Handel mit solchen Waffen beteiligt ist. Ich frage den Bundesrat, ob er meine Motion nicht dem EJPD zur Behandlung und Ausarbeitung eines in das Strafgesetzbuch aufzunehmenden Textes zuweisen will.

Testo dell'interpellanza del 4 ottobre 1990

Nel gennaio 1989 ho introdotto una mozione chiedente che fosse punito chiunque avesse fabbricato, collaborato alla fabbricazione, finanziato o mediato armi atomiche, chimiche o batteriologiche (ABC). Il Consiglio federale ha trasmesso la mozione al DMF. La mia mozione non si riferisce all'exportazione di tali armi, ma tende a rendere punibile in assoluto chiunque in qualsiasi modo è coinvolto nella fabbricazione o nel commercio di tali armi. Chiedo se il Consiglio federale non intenda trasmettere la mia mozione al DFG per la trattazione e l'elaborazione di un testo da inferire nel CPS.

Texte de l'interpellation du 4 octobre 1990

En janvier 1989, j'ai déposé une motion demandant que l'on punisse quiconque aura fabriqué, collaboré à la fabrication, financé ou négocié des armes atomiques, chimiques ou bactériologiques (ABC). Cette motion, que le Conseil fédéral a transmise au DMF, ne portait pas spécifiquement sur l'exportation mais voulait rendre punissable de manière générale quiconque serait impliqué d'une quelconque manière dans la fabrication ou le commerce de telles armes. Je prie le gouvernement de dire s'il est disposé à transmettre ma motion au DFJP pour qu'il prépare un projet de modification du Code pénal à cet effet.

Mitunterzeichner – Cofirmatari – Cosignataires:
Keine – Nessuno – Aucun

Schriftliche Begründung – Motivazione scritta – Développement par écrit

L'autore rinuncia alla motivazione e desidera una risposta scritta.

Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates vom 27. Februar 1991

Risposta scritta del Consiglio federale del 27 febbraio 1991

Rapport écrit du Conseil fédéral du 27 février 1991

Il 31 gennaio 1990, il Consiglio federale ha incaricato un gruppo di lavoro interdipartimentale di elaborare un disegno di legge inteso a impedire che il nostro Paese possa, direttamente o indirettamente, contribuire alla proliferazione di armi chimiche e batteriologiche. Detta legge dovrebbe disciplinare anche il trasferimento della tecnologia relativa ai missili.

Il Consiglio federale è del parere che lo scopo mirato non può essere raggiunto con l'inserimento di una disposizione suppletiva nel CPS. Il principio «Nessuna pena senza legge» obbliga infatti il legislatore a definire con precisione l'azione che intende incriminare. Nel presente caso, tenuto conto della complessità del problema dovuta al fatto che sia gli impianti di fabbricazione, sia le tecnologie, si prestano all'uso sia civile, sia militare, occorrerebbe aggiungere numerose disposizioni al CPS, il che metterebbe in discussione la sua sistematica. Il Consiglio federale è perciò del parere che sia preferibile disciplinare questa materia in una legge separata.

Präsident: Der Interpellant ist von der Antwort des Bundesrates befriedigt.

90.972

Interpellation Baerlocher Schweizerischer Nachrichtendienst Service suisse de renseignements

Wortlaut der Interpellation vom 14. Dezember 1990

Mit der Veröffentlichung des Puk-EMD Berichtes und den aktuell täglich neuen Enthüllungen stellen sich Fragen betreffend die Kontakte, die Zusammenarbeit zwischen der Una, der P-27 und möglicherweise anderen geheimen Diensten mit ausländischen Geheimdiensten sehr intensiv.

Insbesondere muss eine Interpellation von alt Nationalrätin Mascarin in dieser Frage aus dem Jahre 1982 (20.9.1982) neu beurteilt und beleuchtet werden. Frau alt Nationalrätin Mascarin bezog sich damals auf einen «Spiegel»-Artikel, wonach aus den sogenannten «Langemann-Papieren» hervorging, dass Kontakte zwischen BND-Agenten, Mitgliedern des CIA, des SIS und des SDECE, einem auserwählten Zirkel, zu Schweizern und dem schweizerischen Nachrichtendienst bestanden haben sollen.

Ich bitte deshalb den Bundesrat um die Beantwortung folgender Fragen:

1. Ist der Bundesrat nicht auch der Meinung, dass in Anbetracht der neuesten Enthüllungen im Rahmen des Puk-EMD-Berichtes die damalige Antwort des Bundesrates auf die Interpellation Mascarin neu beurteilt werden müsste?
2. Wie verhält sich der Bundesrat zu Tätigkeiten ausländischer Nachrichtendienste auf schweizerischem Territorium, welche die Beziehungen der Schweiz zu ausländischen Staaten beeinträchtigen könnten?

Interpellation Salvioni Strafbarkeit der Fabrikation von ABC-Waffen

Interpellation Salvioni Punissabilité de la fabrication des armes ABC

Interpellanza Salvioni Punibilità secondo il CPS della fabbricazione di armi ABC

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1991
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	17
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	90.844
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	22.03.1991 - 08:00
Date	
Data	
Seite	785-785
Page	
Pagina	
Ref. No	20 019 793

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.

Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.

Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.